波士頓房屋管理局（波房局）– 房屋初步申請表格

戶主姓名 （請工整填寫） （注意：戶主必須年滿 18 歲或是脫離父母獨立生活的未成年人）

名　　中間名首字母　　姓

共同戶主姓名 （注意：共同戶主必須年滿 18 歲或是脫離父母獨立生活的未成年人，並且對本申請享有和戶主同等的權利）

名　　中間名首字母　　姓

郵寄地址

門牌號　　街道　　公寓號碼

城市　　州　　郵政編碼

現時的居住地址（如與郵寄地址不同，請填寫）： _____

日間聯絡電話：(____) _____-_____ 夜間聯絡電話：(____) _____-_____ 所說語言：_____ 所讀語言：_____

家庭成員組成： 若家庭成員超過 5 名，請額外索取一頁表格。

請列出所有**將會**和您一起入住波房局屋村的人士。對於長者/殘疾人士房屋項目，家庭成員總數不得超過合法入住雙室公寓的最大人數。

	名	中間名首字母	姓	與戶主的關係	性別 男/女	出生日期 月/日/年	年齡	社會安全號碼（工人卡號碼）	殘障 是/否	種族 參看下方代碼*	西班牙語族裔或拉美族裔? 是/否	美國公民 是/否	若非美國公民，請寫出移民登記卡號碼	收入來源**	年度總收入	資產價值
1				戶主		/ /		- -								
2				共同戶主		/ /		- -								
3						/ /		- -								
4						/ /		- -								
5						/ /		- -								

請回答下列問題：如果問題不適用請寫「N/A」

1. 是否有家庭成員是殘障人士，需要特殊的住房設施（例如方便輪椅進出，位於一樓的單位，為聽力受損者或視覺受損者提供的輔助設施）？**如果回答「是」，請寫出其姓名及所需要的輔助設施：**_____ **需要方便輪椅進出的單位麼?** 是 ( ) 否 ( )
2. 我的家庭在醫療、托兒服務、護理殘障家庭成員或強制性撫養費方面有特殊支出：$_____
3. 您或共同戶主是否曾被波房局或其它房屋補助項目驅逐過? 是 ( ) 否 ( ) **如果選擇「是」**，請寫出時間和地點：_____
4. 您或共同戶主是否拖欠波房局、其它房屋補助項目或第 8 章房屋津貼項目任何款項? 是 ( ) 否 ( ) 如果選擇「是」，請寫出您或共同戶主所欠金額，以及被拖欠的機構或項目？_____
5. 家中是否有成員是**終身**登記在案的性犯罪者? 是 ( ) 否 ( ) 如果選擇「是」，請寫出其姓名_____
6. 您或您的家庭成員是否曾**被判有罪**? 是 ( ) 否 ( ) 如果選擇「是」，請寫出其姓名_____
7. 您或您的家庭成員是否曾因製造甲基苯丙胺而**被判有罪**? 是 ( ) 否 ( ) 如果選擇「是」，請寫出其姓名_____
8. 有家庭成員懷孕，預產期是：_____

我想申請公共房屋項目（勾選一項或兩項，並完成屋村選擇表格）：

☐ 家庭類公共房屋

☐ **長者/殘障人士公共房屋**：該項目要求，您必須年滿 60 歲才有資格申請州立屋村，年滿 62 歲才有資格申請聯邦屋村；社會安全局或聯邦法規界定的殘障人士有資格申請聯邦屋村和(或)州立屋村。

預申請下列第 8 章房屋津貼項目，您必須自申請之日起，符合第一優先權申請人的資格（勾選一項或兩項，並完成屋村選擇表格）：

☐ 房屋選擇券（第 8 章房屋津貼）中度整修項目

☐ 房屋選擇券（第 8 章房屋津貼）屋村租賃券項目

X 房屋選擇券（第 8 章房屋津貼）租客租賃券項目**已關閉**。

注意：如果您的地址，電話號碼或家庭成員有變，請立即以書面形式告知波房局；書面通知請交至波房局的 John F Murphy 房屋服務中心，地址是 56 Chauncy Street, Boston, MA 02111。

此處加蓋波房局員工姓名和時間戳記↓

*** 種族代碼 - 您必須選擇一項： 1 = 白種人 2 = 黑種人 3 = 印第安人/阿拉斯加原住民 4 = 亞洲人/太平洋島上居民**

****可能的收入來源：工資，有撫養子女家庭的過渡補助(TAFDC)，給老人、殘障人士和兒童的緊急救助(EAEDC)，社會安全福利金，社會安全補助金(SSI)，社會安全殘障保險 (SSDI)，養老金，退伍軍人福利金，失業救濟金，等等。**

我聲明，我所提供的上述資訊，據我所知都是真實的；我明白，任何有意為之的虛假資訊，都會導致我的申請被拒絕。

簽名： 戶主：_____ 日期：_____ 共同戶主：_____ 日期：_____

注意：加蓋時間戳記的粉紅色副本由申請人保存　　此文件有其他格式可供索取　　rev. 08/05/13

本翻譯件僅供參考
並非正式文件。任何與
必須使用英文表格原件。

BHA App 08 05 13 Rev (Occupancy Department – 8/21/2013)
Chinese translation by the BHA CCECR-Language Access Team (8/30/2013)